



VALVULAS WORCESTER DE MEXICO, S.A. DE C.V.

RHINO VALVES WORLDWIDE



**CERTIFICADO DE CALIDAD/QUALITY CERTIFICATE**

EN 10 204 3.1 B

<b>Factura / Invoice:</b> 95994	<b>Cantidad / Quantity:</b> 50.00	<b>Certificado / Certificate:</b> EE95994/18	<b>Fecha / Date:</b> 18/Sep/03
<b>Descripción / Description:</b> 4211-T 3/4" S.E. NPT			
<b>Cliente / Customer:</b> 7 TUBOS CONEXIONES Y TANQUES, S. A. DE C. V.			

<b>Numeros de Rastreabilidad / Traceability Number:</b>			
02K10398	A	02K12397, 03C10708	A 03C11007

**ORIGINAL**

Válvulas Worcester de México, S.A. de C.V., certifica que el material indicado cumple con nuestras especificaciones como se describe en nuestras catálogos, hojas de especificación, dibujos y en otra literatura. Los productos, partes, materiales indicados aquí han sido comprados, fabricados, inspeccionados, probados de acuerdo con estas especificaciones, a nuestro sistema de calidad ISO 9001, y ASME/ANSI B16.34-1998 inciso (7).

Válvulas Worcester de México, S.A. de C.V., hereby certifies that the material supplied is in accordance with our specifications as describe in our catalog, specification sheets, drawings, and other literature. The products, parts and materials identified herein have been purchased, manufactured, inspected and tested in accordance with these specifications, our ISO 9001 quality assurance program, and ASME/ANSI B16.34-1998 part (7).

Elaboro / Elaborated by:

Jose Luis Perez C.  
Metrologista

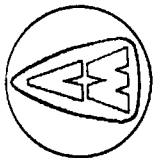
Aprobo / Aproved by:

Ing. Saturnino Padilla Becerra.  
Gerente de Aseguramiento de Calidad  
Quality Ass. Manager.

Maíz No. 263, Colonia Valle del Sur, Delegación Iztapalapa, México D.F. C.P. 09819

Teléfonos: 56-70-51-55 (8 líneas) 56-70-66-24 55-82-91-03 5582-30

Fax: 56-70-67-41 56-70-35-13 e-mail: calidadw@worcester.com.mx



VALVULAS WORCESTER DE MEXICO, S.A. DE C.V.  
RHINO VALVES WORLDWIDE



CERTIFICADO DE CALIDAD / QUALITY CERTIFICATE

CERTIFICADO / CERTIFICATE: EE95994/18

No.	COMPONENTES COMPONENTS	MATERIAL MATERIAL
1	CUERPO / BODY	ASTM B124 G37700
2	TAPA / PIPE END	UNS C36000
3	VASTAGO / STEM	AISI 416
4	ESFERA / SPHERE	UNI EN 12164CW614N

ANÁLISIS QUÍMICO / CHEMICAL ANALYSIS														PROPIEDADES MECÁNICAS / MECHANICAL PROPERTIES							
No.	C%	Mn%	Si%	P%	S%	Cr%	Mo%	Ni%	Cu%	V%	Fe%	Al%	N%	Zn%	Pb%	Sn%	RESISTENCIA A LA TENSION TENSILE STRENGTH	LIMITE DE CEDENCIA YIELD STRENGTH	% ELONGACION % ELONGATION	REDUCCION DE AREA REDUCTION AREA	DUREZA HARDNESS
1	X	0.002	0.004	X	X	0.004	X	X	59.230	X	0.243	0.013	X	38.630	1.840	0.004	X	X	X	X	60 RB
2	X	X	X	X	X	X	X	X	60.550	X	0.110	X	X	X	3.380	X	X	10	X	X	81 RB
3	0.130	1.080	0.480	0.020	0.310	12.160	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	940 N/mm <sup>2</sup>	874 N/mm <sup>2</sup>	13	46	260 HB
4	X	X	X	X	X	X	X	0.300	57-59	X	0.300	0.050	X	RESTO	2.5-3.5	0.300	X	X	X	X	X

**ORIGINAL**

TIPO DE PRUEBA TYPE OF TEST	PSI	RESULTADO RESULT
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST ON BODY	900	SIN FUGA "OK" NO LEAKAGE FOUND
PRUEBA HIDRAULICA EN ASIENTOS HYDRAULIC TEST ON SEATS	700	SIN FUGA "OK" NO LEAKAGE FOUND
PRUEBA NEUMATICA EN ASIENTOS NEUMATIC TEST ON SEATS	50-80	SIN FUGA "OK" NO LEAKAGE FOUND